Echange franco-allemand Brigitte Sauzay

publié le 23/10/2015 - mis à jour le 13/11/2019

Depuis Septembre 2015, le Collège Les Salières a le grand plaisir d'accueillir deux jeunes Allemandes, **Lea Angst et Wiebke Domianus**, **participant au programme d'échange Brigitte Sauzay**. Elles sont scolarisées en 3ème 1 et 3ème 2 dans les classes de leurs partenaires françaises Emma Deslandes et Lucie Lavergne.

Ce programme franco-allemand permet **d'étudier 3 mois dans le pays de son partenaire**, d'approfondir ses connaissances linguistiques et culturelles mais également d'acquérir des compétences telles que l'autonomie, l'ouverture d'esprit et la tolérance. Emma et Lucie ont pu ainsi vivre cette expérience l'an passé en classe de 4ème et sont revenues enchantées !

Le séjour de Wiebke et Lea touche malheureusement à sa fin et elles ont tenu à se présenter et parler de leur échange dans un court article :

"Je m'appelle Lea. J'ai 14 ans et j'habite à Duisburg, c'est à l'ouest de l'Allemagne.
Je suis en 10ème classe (en France, c'est l'équivalent de la seconde).
Avec ma correspondante Emma Deslandes, je fais le programme Brigitte Sauzay.
Je suis arrivée en France le 17 août et je partirai le 8 novembre.
Avec Emma, j'ai déjà fait beaucoup de choses (par exemple j'ai fait du surf et j'ai vu un match de rugby à La Rochelle.) C'était vraiment cool !
Pendant la première semaines des vacances de Toussaint, nous avons visité Paris.
Au début au collège, c'était un peu difficile pour moi, parce que l'école dure plus longtemps en France qu'en Allemagne et le soir j'étais très fatiguée. Mais après quelques semaines, ça allait mieux.
En cours ce n'est pas toujours facile pour moi de tout comprendre (par exemple le Français, la SVT, la Physique-Chimie) mais je trouve intéressant de voir comment le système scolaire marche en France.
Les copines d'Emma sont très sympa avec moi et les professeurs aussi.
C'est dommage que je parte déjà dans une semaine...
Lea"

"Salut,
Je m'appelle Wiebke et je fais le Programme Brigitte Sauzay avec ma correspondante Lucie, qui est en troisième.
Je viens de Dresde, c'est une ville en Allemagne, à environ deux heures de route de Berlin.
Je suis sur l'île de Ré depuis août et je reste jusqu'au 6 novembre.
Lucie et sa famille m'ont montré beaucoup de choses sur l'île de Ré et à La Rochelle.
C'est une très belle région et vous avez de la chance de vivre ici, si près de la mer.
Le collège est très différent de mon lycée en Allemagne, et au début je devais m'habituer, par exemple à me ranger, au carnet, la permanence, les surveillants et à rester debout avant de m'asseoir dans chaque cours, parce que tout ça n'existe pas en Allemagne. Quand même, je me sens très bien dans votre collège maintenant.
Mon séjour est presque fini maintenant, ce que je trouve dommage. Bien sûr, je me réjouis de revoir ma famille et mes amis en Allemagne, mais j'ai passé des bons moments ici, et j'aimerais bien rester encore un peu.
Wiebke"

Un grand merci à Wiebke et Lea pour leur investissement, leur gentillesse ! Bon retour en Allemagne !

Portfolio

Académie de Poitiers

Avertissement : ce document est la reprise au format pdf d'un article proposé sur l'espace pédagogique de l'académie de Poitiers.

Il ne peut en aucun cas être proposé au téléchargement ou à la consultation depuis un autre site.